

# XVI. Ṭānāsee/EMML Microfilm Correspondences: An Overview

TED M. ERHO AND DANIEL C. MAIER

Between 30 October and 11 December 1968, Ernst Hammerschmidt microfilmed 179 manuscripts at the monasteries and churches of Kebrān Gabre'el, Dabra Māryām, Rēmā Madḥanē Ālam, Dāgā Eṣṭifānos, and Q<sup>w</sup>arāṭā Walatta Pētros at Lake Ṭānā in northwestern Ethiopia, included among which was the second recorded copy of the *Ethiopic Apocalypse of Peter* (Ṭānāsee 35). A second microfilming campaign in the Lake Ṭānā area, covering a wider array of ecclesiastical collections and codices, was undertaken in the 1980s by the Ethiopian Manuscript Microfilm Library, and this project naturally included some items previously treated by Hammerschmidt, such as the aforementioned codex containing the *Ethiopic Apocalypse of Peter* (EMML 8294). Due to the often poor quality of these sets of microfilms wherein parts of images are frequently illegible, this duplication has proven fortunate as use of both surrogate copies of a single manuscript generally allows for more text to be accurately and clearly read and transcribed. In some instances, moreover, changes in state of a manuscript or errors in the microfilming process also mean that one microfilm provides access to material unavailable via its counterpart. Over the past several years, independent copies of more than half of the codices microfilmed by Hammerschmidt have been identified within the EMML collection. These overlaps are listed in the table below in order to help facilitate the better scholarly use of these materials.

Ṭānāsee	EMML	Ṭānāsee	EMML	Ṭānāsee	EMML
1	8308	42	8306	115	8734
2	7603	43	8277	119	8719
4	8274	44	8266	122	8352
7	8287	45	8273	125	8354
8	8594	46	8319	126	8695
9	8292	47	8600	127	8694
10	8268	48	8612	128	8364
11	8598	49	8312	131	8367
12	8290	50	8303	132	8369
13	8632	51	8316	134	8370
15	8322	52	8299	137	8368
16	7605	53	8321	139	8377
17	8607	54	8320	140	8412
18	8275	55	8311	141	8378
21	8307	56	8283	142	8382
22	8278	58	8282	144	8754
24	8603	59	8645	145	8425
25	8309	60	8636	148	8394
26	8262	62	8613	151	8748
27	8677	63	8631	153	8420
28	8635	65	8657	156	8755
29	8293	66	8623	161	8404
30	8276	68	8640	162	8372
32	8295	72	8621	172	8384
34	8676	73	8610	173	8399
35	8294	77	8597	175	8753
36	8298	86	8659	176	8413
37	7596	113	8699	177	8744
39	8291	114	8709	179	8438
41	8606				